

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*Regulation Gazette*

**No. 9281**

*Regulasiekoerant*

**Vol. 539**

**Pretoria, 14 May  
Mei 2010**

**No. 33171**

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS****INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of</b>			<b>Energie, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 375			R. 376		
Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Prohibition notice regarding the use of certain agricultural remedy.....	4	33171	Petroleum Products Act (120/1977): Regulations: Display of prices at which petroleum products are available for sale, 2009.....	5	33171
<b>Energy, Department of</b>			<b>Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 376			R. 375		
Petroleum Products Act (120/1977): Regulations: Display of prices at which petroleum products are available for sale, 2009.....	5	33171	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Prohibition notice regarding the use of certain agricultural remedy.....	4	33171
<b>Public Service and Administration, Department of</b>			<b>Sport and Rekreasie Suid-Afrika</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 382			R. 387		
Public Service Act (Proclamation No. 103/1994): Amendment: Public Service Regulations, 2001 .....	7	33171	Second 2010 FIFA World Cup South Africa Special Measures Act (12/2006): Regulations: Accreditation of foreign medical contingents and approval of medicines, scheduled substances and medical devices.....	9	33171
<b>South African Revenue Service</b>			<b>Staatsdiens en Administrasie, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 381			R. 382		
Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/660) .....	8	33171	Public Service Act (Proclamation No. 103/1994): Amendment: Public Service Regulations, 2001 .....	7	33171
<b>Sport and Recreation South Africa</b>			<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 387			R. 381		
Second 2010 FIFA World Cup South Africa Special Measures Act (12/2006): Regulations: Accreditation of foreign medical contingents and approval of medicines, scheduled substances and medical devices.....	9	33171	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/660)....	8	33171

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT****Closing times** **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,  
REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS****2010***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **10 June**, Thursday, for the issue of Friday **18 June 2010**
- ▶ **5 August**, Thursday, for the issue of Friday **13 August 2010**
- ▶ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2010**
- ▶ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2010**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2010**
- ▶ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2010**
- ▶ **21 December**, Tuesday, for the issue of Friday **31 December 2010**
- ▶ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2011**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

**BELANGRIKE AANKONDIGING****Sluitingstye** **VOOR VAKANSIEDAE** vir**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-  
KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES****2010***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **10 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **18 Junie 2010**
- ▶ **5 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **13 Augustus 2010**
- ▶ **16 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **23 September 2010**
- ▶ **23 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Oktober 2010**
- ▶ **9 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **17 Desember 2010**
- ▶ **15 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 Desember 2010**
- ▶ **21 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **31 Desember 2010**
- ▶ **30 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Januarie 2011**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kope drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

**GOVERNMENT NOTICES  
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES  
DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERYE**

**No. R. 375**

**14 May 2010**

**FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK  
REMEDIES ACT, 1947 (ACT NO. 36 OF 1947)**

**PROHIBITION NOTICE REGARDING THE USE OF  
CERTAIN AGRICULTURAL REMEDY**

I, Tina Joemat - Pettersson, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries acting under section 7bis of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947) hereby prohibit the use of Agricultural Remedy containing Chlorpyrifos as an active ingredient in household, home garden and domestic.

Tina Joemat - Pettersson,  
Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

**DEPARTMENT OF ENERGY  
DEPARTEMENT VAN ENERGIË**

**No. R. 376**

**14 May 2010**

**PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977**

**REGULATIONS REGARDING THE DISPLAY OF PRICES AT WHICH  
PETROLEUM PRODUCTS ARE AVAILABLE FOR SALE, 2009**

The Minister of Energy has under section 2(1) (f) of the Petroleum Products Act, 1977 (Act No. 120 of 1977), made the Regulations in the Schedule.

## SCHEDULE

### Definitions

1. In these Regulations, any word or phrase to which a meaning has been assigned in the Petroleum Products Acts, 1977 (Act No 120 of 1977), shall have the meaning so assigned and, unless the context otherwise indicates "petroleum products" means petrol, diesel, illuminating paraffin and liquefied petroleum gas.

### Display of Prices

2. Any person who conducts an activity of selling petroleum products to end consumers must prominently display electronically or manually the prices at which such petroleum products are available for sale at the point of entrance to a place where petroleum products are sold.

3. The prices displayed as contemplated in regulation 2 must display-

- (a) the retail prices of petrol as sold at a licensed site by a licensed dealer at the retail prices prescribed by the Minister of Energy and published in the Government Gazette on a monthly basis;
- (b) the retail prices of diesel as sold from a licensed site by a licensed retailer;
- (c) the retail price of liquefied petroleum gas per kilogram as set by a retailer;
- (d) the retail price of illuminating paraffin as sold from a licensed site by a licensed retailer at the retail price prescribed by the Minister of Energy and published in the Government Gazette on a monthly basis; and
- (e) the retail price of illuminating paraffin as sold from the premises of a retailer other than a licensed retailer at the retail price prescribed by the Minister of Energy and published in the Government Gazette on a monthly basis.

**DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION  
DEPARTEMENT VAN STAATSDIENS EN ADMINISTRASIE**

No. R. 382

14 May 2010

**DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION  
AMENDMENT OF PUBLIC SERVICE REGULATIONS, 2001**

The Minister for the Public Service and Administration has, under section 41 of the Public Service Act, 1994 (promulgated under Proclamation No. 103 of 1994) and with effect from 17 May 2010, amended Part VII of Chapter 1 of the Public Service Regulations, 2001 (published under Government Notice No. R. 1 of 5 January 2001), as amended, by the substitution for regulation D.2 of the following regulation:

- “D.2 A selection committee constituted for the appointment of-
- (a) the head of a national department, shall include at least three Ministers and a national head of department;
  - (b) the head of the Office of the Premier, shall include at least three members of the Executive Council of the relevant province and the head of any national department;
  - (c) the head of a provincial department, shall include at least three members of the Executive Council of the relevant province and the head of the Office of the Premier of the province;
  - (d) a Deputy Director-General of a national department, shall include at least two Ministers or Deputy Ministers one of whom is not in the portfolio in which the vacancy exists, and the head of a national department;
  - (e) a Deputy Director-General of-
    - (i) the Office of the Premier, shall include at least two members of the Executive Council of the relevant province and the head of the Office of the Premier of the province;
    - (ii) a provincial department, shall include at least two members of the Executive Council of the relevant province and the head of the relevant provincial department.”.

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE  
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

**No. R. 381**

**14 May 2010**

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/660)**

In terms of section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.



**N NENE  
DEPUTY MINISTER OF FINANCE**

**SCHEDULE**

By the insertion before tariff heading 9306.29 to rebate item 319.01 of the following:

<b>Rebate item</b>	<b>Tariff heading</b>	<b>Rebate code</b>	<b>C D</b>	<b>Description</b>	<b>Extent of Rebate</b>
319.01	3907.20	01.06	65	Polyether-polyols, containing 2 or more hydroxyl groups, liquids or pastes, with a hydroxyl number exceeding 100 mg KOH/g but not exceeding 800 mg KOH/g, for use in the manufacture of paintballs classifiable in tariff subheading 9306.90	Full duty

**No. R. 381**

**14 Mei 2010**

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/660)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by bogenoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.



**N NENE  
ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES**

**BYLAE**

Deur voor tariefpos 9306.29 by kortingitem 319.01 die volgende in te voeg:

<b>Kortingitem</b>	<b>Tariefpos</b>	<b>Kortingkode</b>	<b>T S</b>	<b>Beskrywing</b>	<b>Mate van Korting</b>
319.01	3907.20	01.06	65	Poliëterpoliole, wat 2 of meer hidroksielgroepe bevat, vloeistowwe of pastas, met 'n hidroksielnommer van meer as 100 mg KOH/g maar hoogstens 800 mg KOH/g, vir gebruik in die vervaardiging van verfballe indeelbaar in tariefsubpos 9306.90	Volle reg



**SPORT AND RECREATION SOUTH AFRICA  
SPORT EN REKREASIE SUID-AFRIKA**

No. R. 387

14 May 2010

**SECOND 2010 FIFA WORLD CUP SOUTH AFRICA SPECIAL MEASURES ACT, 2006**

**REGULATIONS RELATING TO THE ACCREDITATION OF FOREIGN MEDICAL  
CONTINGENTS AND APPROVAL OF MEDICINES, SCHEDULED SUBSTANCES AND  
MEDICAL DEVICES**

The Minister of Sport and Recreation South Africa has under section 6 of the Second FIFA World Cup South Africa Special Measures Act, 2006 (Act No. 12 of 2006), in consultation with the Minister of Health, made the Regulations in the Schedule.

**SCHEDULE**

**Definitions**

1. In these Regulations, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear the meaning so assigned, and **"the Act"** means the Second FIFA World Cup South Africa Special Measures Act, 2006 (Act No. 12 of 2006).

**Application for accreditation of foreign medical contingent**

2. An application for the accreditation of a foreign medical contingent contemplated in section 3(1)(a) of the Act must be submitted in a form similar to **Annexure "A"** and must be accompanied by—

- (a) a certified copy of the bio-information page of the passport of every member of the foreign medical contingent;

- (b) a passport sized colour photograph of every member of the foreign medical contingent attached to the corresponding copy of the said bio-information page of the passport;
- (c) proof of registration as a health care professional in the country of origin in respect of every member of the foreign medical contingent; and
- (d) a certificate of good standing from the relevant competent regulatory authority responsible for the registration of health professionals in the country of origin.

### **Accreditation of foreign medical contingent**

3. The accreditation of a foreign medical contingent granted by the Minister of Health in terms of section 3(1) of the Act, must be in a form similar to **Annexure "B"**.

### **Request for approval of medicines, Scheduled substances and medical devices**

4. A request contemplated in section 3(3)(a) of the Act for approval of medicines, scheduled substances and medical devices that may be used by an accredited foreign medical contingent, must be submitted in a form similar to Part 1 of **Annexure "C"**.

5. The approval contemplated in section 3(3)(a) of the Act, must be in a form similar to Part 2 of **Annexure "C"**.

### **Short title**

6. These Regulations are called the Regulations relating to the Accreditation of Foreign Medical Contingents and Approval of Medicines, Scheduled Substances and Medical Devices, 2010.

---

**ISAZISO SIKAHULUMENI**

---

**UMNYANGO WEZEMIDLALO KANYE NOKUNGCEBELEKA ENINGIZIMU  
AFRIKA****Inombolo R. 387****14 May 2010****UMTHETHO WEZINYATHELO ZESIBILI EZIKHETHEKILE ZENDEBE  
YOMHLABA YE-FIFA 2010 YASENINGIZIMU AFRIKA, WEZI-2006  
(UMTHETHO 12 WEZI-2006)****IZIMISO ZOMTHETHO EZIHLOBENE NOKUGUNYAZA AMAGATSHA  
EZOKWELAPHA ANGAPHANDLE KANYE NOKUGUNYAZA IMITHI,  
IZINTO EZISOHLELWENI KANYE NEZINSIZA ZOKWELAPHA**

UNgqongqoshe wezeMidlalo kanye nokuNgcebeleka eNingizimu Afrika, ngokuxoxisana noNgqongqoshe wezeMpilo ngokwemigomo yesigaba 6 soMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA 2010 yaseNingizimu Afrika, (UMthetho 12 wezi-2006,) bamise izimiso zoMthetho zale Sheduli.

**ISHEDULI****Izincazelo**

1. Kulezi zimiso zoMthetho, igama noma amazwi anikezwe incazelo kulo Mthetho, kumele asebenze ukuchaza leyo ncazelo, futhi-

“uMthetho” uchaza uMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA 2010 yaseNingizimu Afrika, (UMthetho 12 wezi-2006,).

**Ukufaka isicelo sokugunyaza amagatsha ezokwelapha angaphandle**

2. Isicelo sokugunyaza igatsha lezokwelapha langaphandle esishiwo isigaba (3(1)(a) soMthetho kumele sihanjiswa ngefomu elifana **nesiJobelelo “A”** futhi kumele sihambenekhophi efungelwe eneminingwane yamakhasi womabili ephasiphothi awo wonke amalungu egatsha lezokwelapha langaphandle;

- (b) isithombe esilingana nesephasiphothi esinombala zawo wonke amalungu egatsha lezokwelapha langaphandle sinamatheliswe ekhophini ehambisana nekhophi yamakhasi womabili eminingwane yephasiphothi;
- © ubufakazi bokubhalisa njengoqeqeshelwe ezempilo ezweni adabuka kulona wonke amalungu egatsha lezokwelapha langaphandle; futhi
- (d) isitifiketi esikhishwa umkhandlu wezangaphandle esifakazela ukubhalisa ngaphansi kwebhodi lomkhandlu elibhekele ukubhalisa abenza umsebenzi wezempilo ofundelwe ezweni abadabuka kulona.

### **Ukugunyaza igatsha lezokwelapha langaphandle**

3. Ukugunyaza igatsha lezokwelapha langaphandle okukhishwa uNgqongqoshe wezeMpilo ngokwemigomo yesigaba 3(1) salo Mthetho, kumele kwenziwe ngefomu elifana nesiJobelelo "B".

### **Isicelo sokugunyaza imithi, izinto ezisoHlelweni kanye nezinsiza zokwelapha**

4. Isicelo esishiwo isigaba 3(3)(a) soMthetho sokugunyaza imithi, izinto ezisoHlelweni kanye nezinsiza zokwelapha ezingasetshenziswa igatsha eligunyaziwe lezokwelapha langaphandle, kumele sibe ngefomu elifana neNgxenywe 1 yesiJobelelo "C".

5. Ukugunyaza okuvezwe isigaba 3(3)(a) soMthetho, kumele kube ngefomu efana neNgxenywe 2 yesiJobelelo "C".

### **Isihlokwana esicacisayo**

6. Lezi zimiso zomthetho zibizwa ngokuthi iziMiso zoMthetho ezihlobene nokuGunyaza amaGatsha Ezokwelapha Angaphandle kanye nokuGunyazwa iMithi, Izinto ezisoHlelweni kanye neziNsiza zokweLapha, zowe-2010.





IRIPHABULIKI YASENINGIZIMU AFRIKA  
UMNYANGO WEZEMPILO

ISIJOBELELO A

**ISICELO SOKUGUNYAZA IGATSHA LEZOKWELAPHA LANGAPHANDLE**

:UMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA 2010 yaseNingizimu Afrika

**Isimiso soMthetho 2**

Kumele kugcaliwe ngokugcwele futhi kunikezwe kuNgqongqoshe wezeMpilo. Leli fom u kumele ligcaliwe ngepeni eimnyama kubhalwo NGOFELEBA. Isicelo ezibhalwe ngokungcacile ngeke zamukelwe. Uma isikhala esinikazwe eingenais, namathelisa imininingwane yokwengeza.

**Qaphela:** Uyacela ukuba ufake lokhu okulandelayo:

- (a) ikhophi efungelewe yemininingwane yamakhosi amabili ephasiphothi awo wonke amalungu egatsha lezokwelapha langaphandle;
  - (b) isithombe esinombala esilingana nesephasiphothi sawo wonke amalungu egatsha lezokwelapha langaphandle (sinamathelise ekhophini yephasiphothi)
- © ubufakazi bokuthi ubhalisiwe njengoqeqeshelwe ezokwelapha ezweni odabuka kulona obunikezwa amalungu wonke egatsha lezokwelapha langaphandle.

**IMININGWANE YAMALUNGU EGATSHA LEZOKWELAPHA LANGAPHANDLE**

AMAGAMA AGCWELE KANYE NESIBONGO	INOMBOLO YEPHASIPHOTHI	IZWE IQEMBU ELIDABUKA KULONA	UMSEBENZI OFUNDELWE OBHALISWE

**ISIKHATHI OKUDINGEKA NGASO UKUGUNYAZWA NGENDEBE YOMHLABA YEZI-2010**

Kusukela 

N	Y	N	Y
---	---	---	---

N	N
---	---

S	S
---	---

 Kuze kube 

N	Y	N	Y
---	---	---	---

N	N
---	---

S	S
---	---

**IGAMA LELUNGU NGALINYE LEQEMBU ELIZOSIZWA NGEZOKWELAPHWA AMALUNGU EGATSHA LEZOKWELAPHA LANGAPHANDLE**

AMAGAMA AGCWELE KANYE NESIBONGO	AMAGAMA AGCWELE NESIBONGO

**IMININGWANE YOMELE I-FIFA OFAKA ISICELO**

Inombolo kamazisi (Inombolo yephasiphothi uma engowokufika)	<input type="text"/>	Ubulili	<input type="text"/>								
Usuku lokuzalwa	<table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>N</td><td>Y</td><td>N</td><td>Y</td></tr></table> <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>N</td><td>N</td></tr></table> <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>S</td><td>S</td></tr></table>	N	Y	N	Y	N	N	S	S	Ubuzwe	<input type="text"/>
N	Y	N	Y								
N	N										
S	S										
Isibongo	<input type="text"/>										
Isibongo saphambili/sakho	<input type="text"/>										
Amagama ngokugcwele	<input type="text"/>										
Indawo yokuzalwa: Idolobha	<input type="text"/>	Izwe lokudabuka	<input type="text"/>								
Ikheli lendawo:	<input type="text"/>										
Umgwaqo	<input type="text"/>	Isifundazwe	<input type="text"/>								
Idolobha/Indawo	<input type="text"/>	Ikhodi yandawo	<input type="text"/>								

Mina ngokwesikhundla sami ..... (ubhala isikhundla somele i-FIFA) ngokwemigomo yesigaba 3(1) soMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA 2010 yaseNingizimu Afrika, wezi-2006 (uMthetho 12 wezi-2006), ngifaka isicelo kuNgqongqoshe wezeMpilo sokugunyazwa kwabantu abanikeziwe ngaphezulu. Ngiyaqinisisekisa ukuthi imininingwane enikeziwe ngokwazi kwami iliqiniso futhi iyasebenza.

Indawo..... Usuku..... Kuyasayindwa.....



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
DEPARTMENT OF HEALTH

ANNEXURE B

**CERTIFICATE OF ACCREDITATION**

Second FIFA World Cup South Africa Special Measures Act, 2006 (Act No. 12 of 2006)

Regulation 3

I, ..... Minister of Health, hereby, in terms of section 3(1) of the Second FIFA World Cup South Africa Special Measures Act, 2006 (Act No. 12 of 2006), grant accreditation to the undermentioned person, subject to the conditions specified hereunder.

**PARTICULARS OF ACCREDITED MEMBER OF FOREIGN MEDICAL CONTINGENT**



REGISTRATION NO.....(Country of Origin)

FULL NAMES AND SURNAME	PASSPORT NUMBER	COUNTRY OF ORIGIN OF THE TEAM	REGISTERED PROFESSION

**VALIDITY PERIOD FOR WHICH ACCREDITATION IS GRANTED**

From                                       To                                                 

**CONDITIONS**

The above mentioned person is in his or her capacity as a health-care professional is permitted to render health services only to his or her team members as listed in Annexure A.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Place..... Date..... Signature.....



IRIPHABHULIKI YASENINGIZIMU AFRIKA  
UMNYANGO WEZEMPILO

ISIJOBELELO B

**ISITIFIKETI SOKUGUNYAZA**

UMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA 2010, wezi-2006 (UMthetho 12 wezi-2006)

Iimiso soMthetho 3

Mina.....uNgqongqoshe wezeMpilo, ngokwemigomo yesigaba 3(1) soMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA yaseNingizimu Afrika, wezi-2006 (UMthetho 12 wezi-2006), ngigunyaza lo muntu, ngaphansi kwemibandela enikeziwe

**IMINININGWANE YELUNGU LEZOKWELAPHA LANGAPHANDLE**

*Faka Isithombe*

INOMBOLO YOKUBHALISA.....(Izwe Lokudabuka)

AMAGAMA AGCWELE KANYE NESIBONGO	INOMBOLO YEPHASIPHOTHI	IZWE ELIDABUKA IQEMBU	UMSEBENZI OFUNDELWE OBHALISIWE

**ISIKHATHI SOKUSEBENZA**

Kusukela

N  Y  N  Y

N  N

S  S

Kuze kube

N  Y  N  Y

N  N

S  S

**IMIBANDELA:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Indawo.....

Usuku.....

Kuyasayindwa.....





REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
DEPARTMENT OF HEALTH

ANNEXURE C  
PART 2

**APPROVAL OF MEDICINES, SCHEDULED SUBSTANCES AND MEDICAL DEVICES TO  
BE USED BY AN ACCREDITED FOREIGN MEDICAL CONTINGENT**

Second FIFA World Cup South Africa Special Measures Act, 2006 (Act No. 12 of 2006)

Regulation 4

\*Delete whichever is not applicable

**MEDICINES**

NAME OF MEDICINE AND ACTIVE PHARMACEUTICAL INGREDIENT	NAME OF MANUFACTURER	QUANTITY OF EACH MEDICINE	FOREIGN REGISTRATION NUMBER

**SCHEDULED SUBSTANCES**

NAME OF SCHEDULED SUBSTANCE	NAME OF MANUFACTURER	QUANTITY OF EACH SCHEDULED SUBSTANCE	FOREIGN REGISTRATION NUMBER

**MEDICAL DEVICES**

NAME OF MEDICAL DEVICE	NAME OF MANUFACTURER	QUANTITY OF MEDICAL DEVICE	FOREIGN REGISTRATION NUMBER

**CONDITIONS IN RESPECT OF APPROVAL**

**Note:** Upon expiry of the validity period specified in the certificate of accreditation all medicines, scheduled substances and medical devices not used shall be removed from the Republic.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

I, .....Minister of Health, hereby, in terms of section 3(3)(a) of the Second 2010 FIFA World Cup South Africa Special Measures Act, 2006 (Act No. 12 of 2006), approve the abovementioned medicines, scheduled substances and medical devices\* to be used only by.....  
.....(name of the team) foreign medical contingent, subject to the conditions specified above.

Place..... Date..... Signature.....



IRIPHABHULIKI YASENINGIZIMU AFRIKA  
UMNYANGO WEZIMPILO

ISIBOBELELO C  
INGXENYE 1

**ISICELO SOKUGUNYAZA IMITHI, IZINTO EZISOHLELWENI KANYE NEZINSIZA ZOKWELAPHA EZIZOSETSHENZISWA IGATSHA LEZOKWELAPHA ELIGUNYAZIWE LANGAPHANDLE**

UMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA yaseNingizimu Afrika, wezi-2006 (UMthetho 12 wezi-2006)  
Isimiso soMthetho 4

Kumele kugwaliswe ngokugcwele futhi kunikezelwe kuNgqongqoshe wezeMpilo. Leli fomu kumele ligwaliswe ngepeni elimnyama kubhalwe NGOFELEBA. Izicelo ezibhalwe ngokungacacile ngeke zamukelwe.

\*Susa okungahambisani nawe

**IMITHI**

IGAMA LOMUTHI	IGAMA LOMKHIQIZI	INANI LOMUTHI	INOMBOLO YOKUBHALISA YANGAPHANDLE

**IZINTO EZISOHLELWENI**

AMAGAMA OKUSOHLLELWENI	IGAMA LOMKHIQIZI	INANI LEZINTO EZISOHLELWENI	INOMBOLO YOKUBHALISA YANGAPHANDLE

**IZINSIZA ZOKWELAPHA**

IGAMA LEZINSIZA ZOKWELAPHA	IGAMA LOMKHIQIZI	INANI LEZINSIZA ZOKWELAPHA	INOMBOLO YOKUBHALISA YANGAPHANDLE

**IMININGWANE YOMELE I-FIFA OFAKA ISICELO**

Inombolo kamezisi (Inombolo yephasiphothi uma kuwumuntu ongowokufika)  Ubulili

Usuku lokuzalwa 

N	Y	N	Y	N	N	S	S
---	---	---	---	---	---	---	---

 Ubuzwe

Isibongo

Isibongo saphambili/sakho

Amagama agcwele

Indawo yokuzalwa: Idolobha  Izwe Lokudabuka

Ikheli lendawo: Umgwaqo

Idolobha/Indawo  Isifundazwe  Ikhodi yendawo

Mina ngokwesikhundia sami.....(ubhala isikhundia somele i-FIFA) ngokwemigomo yesigaba 3(3)(a) soMthetho weziNyathelo zesiBili Ezikhethekile zeNdebe yoMhlaba ye-FIFA yaseNingizimu Afrika, wezi-2006 (UMthetho 12 wezi-2006), ngicela uNgqongqoshe wezeMpilo ukuba agunyaze le mithi abalulwe ngaphezulu, izinto ezisoHlelweni kanye nezinsiza zokwelapha \*ukuba isetshenziswe.....(bhala iqembu) igatsha lezokwelapha langaphandle. Ngqiqinisekisa ukuthi le mininingwane enikeziwe iliqiniso futhi iyasebenza.

Indawo..... Usuku..... Kuyasayindwa.....